Porównanie tłumaczeń Galacjan 5:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ja zaś bracia jeśli obrzezanie jeszcze głoszę dlaczego jeszcze jestem prześladowany zatem jest uznane za bezużyteczne zgorszenie krzyża
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Co do mnie, bracia, jeśli nadal głoszę obrzezanie, to za co wciąż jestem prześladowany?* Na tym przecież kończy się skandal krzyża.** ***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ja zaś, bracia, jeśli obrzezanie jeszcze ogłaszam, dlaczego jeszcze jestem ścigany*? Zatem jest uznana za bezużyteczną obraza krzyża. [4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ja zaś bracia jeśli obrzezanie jeszcze głoszę dlaczego jeszcze jestem prześladowany zatem jest uznane za bezużyteczne zgorszenie krzyża

1) <x>550 4:29</x>; <x>550 6:12</x>
2) skandal krzyża, τὸ σκάνδαλον τοῦ σταυροῦ, l. zgorszenie, wstyd, afera; <x>550 5:11</x>L.
3) <x>490 2:34</x>; <x>530 1:23</x>; <x>570 3:18</x>
4) Inaczej: "prześladowany".